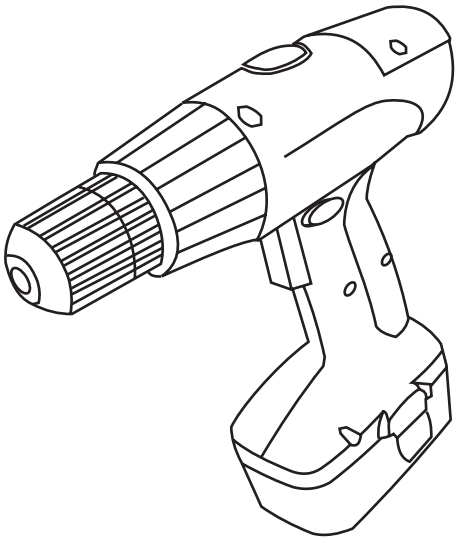
MODE D'EMPLOI



TCC-1800K

PERCEUSE SANS FIL

Art.Nr. CDM6015

Ferm B.V. • P.O. Box 30159 • 8003 CD Zwolle-NL • www.ferm.com *0406-08*

F Français

PERCEUSE SANS FIL 18VOLTS TCC-1800K

Signification des symboles utilisés dans cette notice:

Risque d'accident corporel, danger de mort et risque de dommages à l'outil si les instructions de ce mode d'emploi ne sont pas observées.

Présence de tension électrique.

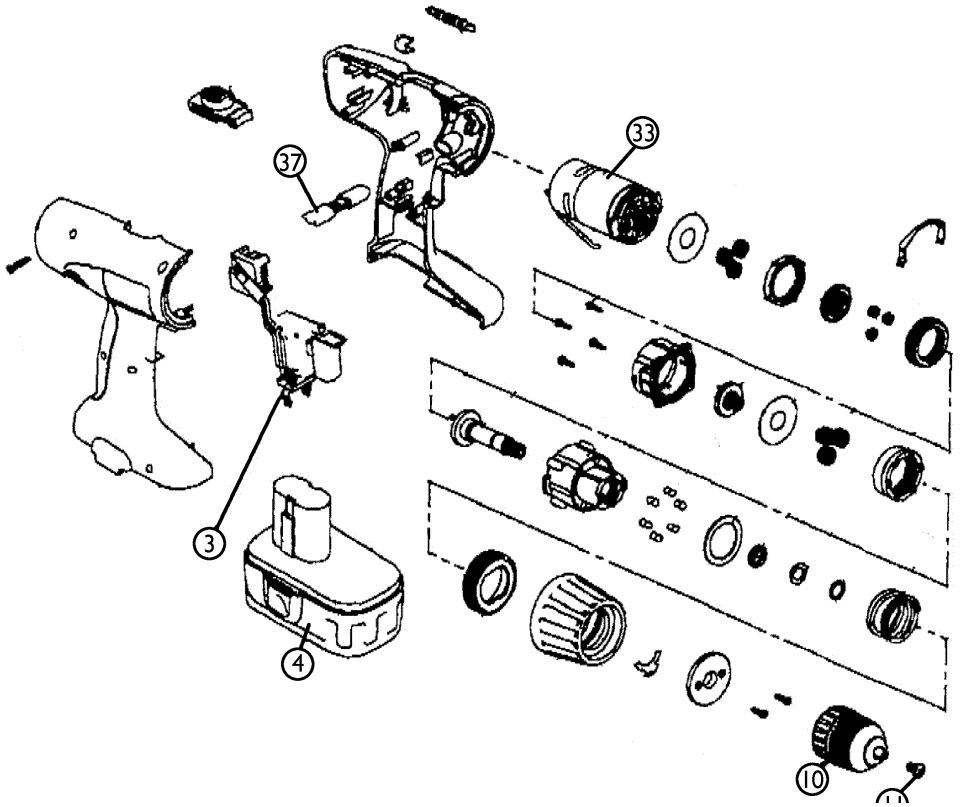
Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'outil pour la première fois. Familiarisez-vous au maniement et à l'emploi de l'outil. Pour garantir un fonctionnement sans problème, entretenez l'appareil conformément aux instructions. Rangez le mode d'emploi et la documentation correspondante à proximité de l'outil.

CONSIGNES DE SECURITE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques ou d'appareils alimentés par batteries, les consignes de sécurité fondamentales suivantes seront respectées pour réduire les risques d'électrocution, d'incendie, de fuites de batteries et de dommages corporels. Lisez et observez toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil électrique. Rangez soigneusement ces consignes de sécurité.

1. **Veillez à un espace de travail propre et bien rangé.**
   Un lieu de travail désordonné augmente le risque d'accident.
2. **Prenez garde à l'environnement de travail.**
   Ne laissez jamais d'outils électriques sous la pluie. N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Travaillez avec un éclairage adéquat. N'utilisez pas d'outils électriques à proximité de liquides ou gaz explosifs.
3. **Evitez tout risque de décharge électrique.**
   Evitez tout contact du corps avec des éléments reliés à la terre (tuyaux, radiateurs, cuisinières, frigos). Pendant le travail, ne touchez pas les parties métalliques de l'outil électrique et tenez celui-ci par la poignée-pistolet isolée.
4. **Tenez les enfants à l'écart.**
   Ne laissez aucune autre personne toucher l'outil électrique ou le câble. Tenez toutes personnes à l'écart de votre espace de travail. Si vous travaillez en hauteur, assurez-vous que personne ne se trouve sous vous.
5. **Rangez soigneusement vos outils.**
   Quand les outils électriques et les packs batteries ne sont pas utilisés, rangez-les dans un endroit sec, en hauteur et fermé à clé, hors de portée des enfants.
6. **Ne forcez pas sur votre outil.**
   Vous travaillerez mieux et en toute sécurité si vous restez dans la plage de performances préconisée de l'outil.
7. **Utilisez l'outil approprié.**
   N'utilisez pas d'outils peu puissants pour des travaux lourds. Ne pas utiliser des outils pour des travaux non prévus.
8. **Portez un équipement adapté.**
   Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pouvant se prendre dans les parties en mouvement de l'outil. En cas de travail en extérieur, le port de gants en caoutchouc et de semelles antidérapantes est recommandé. Protégez les cheveux longs dans une résille.
9. **Portez des lunettes de protection.**
   En cas de projections de poussières, portez un masque anti-poussière.
10. **Ne touchez pas les pièces en mouvement.**
    Quand vous travaillez, tenez l'outil électrique à deux mains.
11. **Fixez la pièce à travailler.**
    Utilisez des dispositifs de serrage ou un étau pour maintenir en place la pièce à travailler. Elle sera ainsi plus stable que si vous la teniez à la main et cela vous permet d'avoir les deux mains libres pour manier l'outil électrique.
12. **Danger de brûlure!**
    Ne touchez jamais la pièce travaillée ou des parties métalliques de l'outil immédiatement après l'arrêt de l'outil. Pendant le travail, celles-ci peuvent s'échauffer fortement et provoquer des risques de brûlure.
13. **Evitez une position de travail inadéquate.**
    Gardez toujours une assise stable et un bon équilibre.
14. **Entretenez votre outil avec soin.**
    Gardez vos outils propres et aiguisés pour travailler mieux et avec plus sécurité. Respectez les consignes d'entretien et les instructions pour le changement d'outils et le graissage.
15. **Contrôlez les dommages éventuels de l'appareil.**
    Vérifiez régulièrement l'état de la fiche et du câble de l'appareil ainsi que le chargeur. Si ces éléments présentent des défectuosités, confiez-les à un professionnel agréé pour remplacement. Vérifiez régulièrement l'état de la rallonge et remplacez-la lorsqu'elle présente des défectuosités. Gardez la poignée-pistolet au sec et à l'abri d'huile ou de graisse.
16. **Déconnectez le pack batterie.**
    Quand vous n'utilisez pas l'outil électrique, lors de l'entretien et lors du changement d'outils (mandrin, foret).
17. **Etat de marche permanent!**
    L'appareil ne nécessitant pas de raccordement secteur, prenez garde au fait qu'il est en état de marche permanent.
18. **Retirez les clés de l'outil.**
    Vérifiez que les clés et les outils de réglage sont bien retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
19. **Evitez tout démarrage involontaire.**
    Ne transportez pas d'outil relié au secteur en gardant le doigt sur la gâchette de mise en marche.
20. **Soyez vigilant.**
    Restez attentif à ce que vous faites. Agissez selon votre bon sens. N'utilisez pas l'outil électrique si vous n'êtes pas bien concentré.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES TCC-1800

TOPCRAFT NR.	DESCRIPTION	REF. NR.
406654	INTERRUPTEUR	003
CDA6004	BATTERIE TCCB-1800	004
406470	MANDRIN (10 mm)	010
406403	BOULON À GAUCHE (MANDRIN)	011
406653	MOTEUR	033
406656	SÉLECTEUR DE DIRECTION	037
406655	CHARGEUR DE BATTERIE TCCL-1800	

21. **Contrôlez les dommages éventuels de l'appareil.**
Avant de réutiliser votre outil électrique ou de charger le pack batterie, vérifiez que toutes les pièces fonctionnent correctement et conformément au travail prévu. Vérifiez que les pièces en mouvement fonctionnent normalement et qu'elles ne sont pas coincées et qu'aucun élément n'est endommagé. Toutes les pièces seront montées correctement et satisferont à toutes les conditions pour garantir le bon fonctionnement de l'outil électrique. Tout élément endommagé sera confié à un centre de réparation agréé pour réparation ou remplacement, sauf mention contraire dans le mode d'emploi. Les gâchettes défectueuses seront remplacées par un centre de service après-vente agréé. N'utilisez pas d'outils électriques si la gâchette marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
22. **Attention!**
N'utilisez que les accessoires et outils adaptés mentionnés dans ce mode d'emploi. L'utilisation d'autres outils accessoires ou adaptés entraîne des risques d'accident corporel. S'assurer que les batteries sont chargées à l'aide du chargeur correct recommandé par le fabricant. Une utilisation incorrecte peut engendrer un risque de choc électrique, de surchauffe ou de fuite de liquide corrosif provenant de la batterie.
23. **Pour les réparations, confiez votre outil électrique à un centre de réparation agréé.**
Cet outil électrique est conforme aux règlements applicables en matière de sécurité. Confiez les réparations exclusivement à un centre de réparation en électricité agréé, utilisant des pièces d'origine ; le non-respect de cette consigne peut entraîner des risques d'accident pour l'utilisateur.
24. **L'appareil est conçu pour visser et percer.**
Toute autre application est expressément exclue.

RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES RELATIVES AU CHARGEUR ET AU PACK BATTERIE

Si vous entrez en contact avec du liquide de batterie provenant du pack batterie, rincez immédiatement à l'eau. Si le liquide de batterie vient en contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau et appelez un médecin d'urgence.

1 Lisez et observez le mode d'emploi et les règles de sécurité avant toute utilisation du chargeur et du pack batterie.
2 Attention! Utilisez exclusivement le chargeur et le pack batterie fournis par le fabricant afin d'éviter tout risque d'accident. Ne jamais tenter de recharger des piles : risque d'accident.
3. Protégez le chargeur, le pack batterie et l'outil électrique de l'humidité (pluie, neige…).
4. Vérifiez toujours que tous les câbles sont bien raccordés avant l'utilisation du chargeur.
5. Si le câble présente des défectuosités, vous ne pouvez plus utiliser le chargeur. Faites immédiatement remplacer le câble défectueux.
6. Lorsque vous n'utilisez pas le chargeur, la fiche doit être retirée de la prise secteur. Ne tirez pas la fiche par le câble.
7. En cas de chute du chargeur ou autre choc mécanique violent, confiez-le avant toute utilisation à un centre de réparation agréé pour contrôle. Les éventuelles parties endommagées doivent être remplacées.
8. Manipulez le pack batterie avec précaution, sans le laisser tomber ou le percuter.
9. Ne tentez jamais de réparer le chargeur ou le pack batterie vous-même. Pour éviter tout risque d'accident, confiez toujours les réparations à un centre de réparation agréé.
10. Retirez toujours la fiche de la source d'alimentation du chargeur avant le nettoyage ou l'entretien du chargeur ou du pack batterie.
11. Ne chargez jamais le pack batterie lorsque la température ambiante est inférieure à 10°C ou supérieure à 40°C.
12. Les ouïes d'aération du chargeur doivent toujours être dégagées.
13. Le pack batterie ne peut être court-circuité.

Un court-circuit libère un courant de très forte intensité, pouvant occasionner la surchauffe et l'explosion du pack batterie ainsi que des risques d'incendie, entraînant l'endommagement du pack batterie et des risques d'accident corporel pour l'utilisateur.
Par conséquent:
1. Ne raccordez pas de câble aux pôles du pack batterie.
2. Prenez garde à ce qu'il ne se trouve pas d'objets métalliques (clous, agrafes, monnaie, etc.) dans le compartiment du pack batterie.
3. N'exposez pas le pack batterie à de l'eau ou de la pluie.

14. Un pack batterie endommagé ou non rechargeable sera jeté comme déchet industriel. Ne le jetez pas comme déchet ménager. (Consultez le revendeur)
15. Ne jetez jamais le pack batterie dans du feu ou de l'eau. Il existe un risque d'explosion.

DONNEES TECHNIQUE

Tension	18 V
Entrée chargeur batterie	230 V~
Fréquence chargeur batt.	50 Hz
Capacité batterie	1,3 Ah
Autonomie	1 h
Vitesses de perçage	2
Vitesse	0-400/0-1150/min
Ouverture mandrin	10 mm
Masse (avec batterie)	1,8 kg
L_{pa} (pression sonore)	73 dB(A)
L_{wa} (puissance acoustique)	86 dB(A)
Niveau de vibration	< 2,5 m/s^2

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Vérifiez toujours que le voltage de la batterie correspond à celui de la plaque signalétique. Vérifiez en outre que votre tension secteur correspond à la tension d'entrée du chargeur batterie.

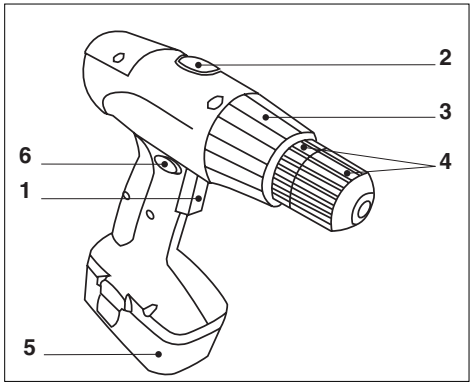
Le chargeur de batterie bénéficie d'une double isolation conformément à EN 60335; la mise à la terre n'est donc pas nécessaire.

Remplacement de câbles ou fiches
Si le câble ou la fiche sont endommagés, ils doivent être immédiatement remplacés et jetés. Il est dangereux d'insérer dans une prise une fiche reliée à un câble non raccordé.

CONTENU DE L'EMBALLAGE
L'emballage contient:
1 Perceuse sans fil
1 Batterie, type TCCB-1800
1 Chargeur de batterie, type TCCL-1800
1 Double embouts de vissage
1 Coffret
1 Mode d'emploi
1 Carte de garantie

Contrôlez la présence éventuelle de dommages dus au transport au niveau de l'outil, des pièces séparées et des accessoires.

INFORMATIONS DE PRODUIT



(Fig. A)

1 Gâchette marche/arrêt
2 Sélecteur de vitesse
3 Bague de réglage de couple
4 Mandrin
5 Batterie
6 Inverseur de rotation

ENTRETIEN

Les appareils sont conçus pour fonctionner longtemps sans problème tout en ne nécessitant qu'un minimum d'entretien. Un nettoyage régulier et une manipulation appropriée de l'appareil permettent d'en prolonger la durée de vie. Seules les pièces mentionnées peuvent être remplacées par l'utilisateur.

NETTOYAGE
Nettoyez régulièrement le boîtier de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Dégagez les ouïes de ventilation de toutes poussières et autres impuretés. Pour les salissures difficiles à enlever, utilisez un chiffon doux humidifié avec un peu d'eau savonneuse. N'utilisez pas de solvants (essence, alcool, ammoniaque, etc.). Ces matières peuvent endommager les pièces en plastique.

GRAISSAGE
Cet appareil ne requiert pas de graissage supplémentaire.

PANNES
Lorsqu'une panne survient à la suite de l'usure d'un élément, contactez l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
Vous trouverez une liste des pièces détachées disponibles à la fin de ce mode d'emploi.

ENVIRONNEMENT
Pour éviter tout dommage de transport, l'appareil est livré dans un emballage solide. Celui-ci se compose pour la plus grande partie de matériau valorisable. Profitez également de la possibilité de recycler l'emballage.

Les accumulateurs Ni-Cd sont recyclables. Confiez la batterie à un centre de récupération de déchets chimiques, où elle sera recyclée ou jetée d'une façon écologiquement responsable.

GARANTIE
Lisez les conditions de garantie sur la carte de garantie jointe.

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (F)

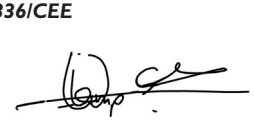
Nous déclarons sous responsabilité
exclusive que ce produit
perceuse sans fil Topcraft TCC-1800K
répond aux normes et
documents normatifs suivants:

prEN50260-1: 1996, prEN50260-2-1: 1996, prEN50260-2-2: 1996, EN60335-1: 1995, EN60335-2-29: 1997, EN55014-1: 1998, EN55014-2: 1998, EN61000-3-2: 1995, EN61000-3-3: 1995

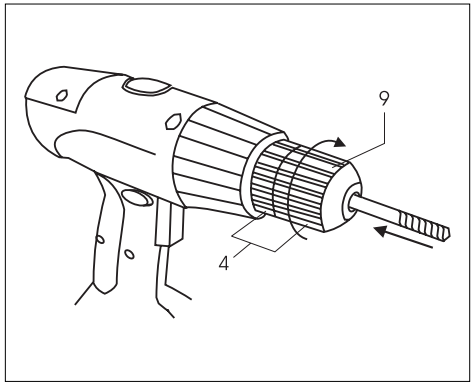
conformément aux dispositions des
directives:

98/37/CEE
73/23/CEE
89/336/CEE

au 01-06-2004
ZWOLLE NL
W. Kamphof
Service Qualité



MONTAGE D'ACCESSOIRES

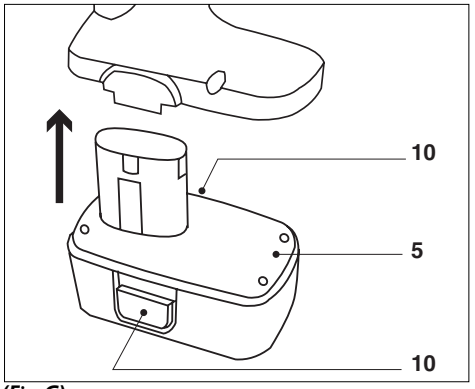


(Fig. B)

Retirez toujours la batterie avant de commencer votre travail.

PLACEMENT ET RETRAIT DE FORETS
L'outil peut également recevoir des mèches de vissage à queue hexagonale.
- Desserrez le mors (4) tout en tournant le mandrin.
- Introduisez la queue du foret dans l'ouverture du mandrin.
- Serrez le mors de façon à caler le foret.
- Desserrez à nouveau le mors pour changer de foret.

PLACEMENT ET RETRAIT DE LA BATTERIE

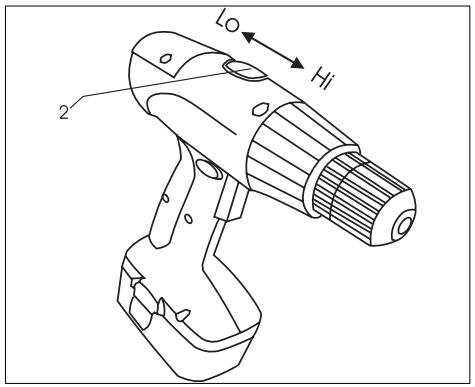


(Fig. C)

Vérifiez que les surfaces extérieures du pack batterie et de l'outil sont bien propres et sèches avant de raccorder la batterie.

- Veillez à ce que le sélecteur de direction (6 Ill. A) se trouve en position du milieu pour éviter que l'outil ne puisse accidentellement se mettre en marche.
- Insérez la batterie (5) dans la poignée-pistolet de l'outil, comme indiqué sur le dessin. Enfoncez bien la batterie jusqu'au déclic.
- Avant de retirer la batterie, appuyez des deux côtés sur les boutons de verrouillage (10) et retirez ensuite la batterie de la poignée-pistolet de l'outil.

EMPLOI



(Fig. D)

Respectez toujours les consignes de sécurité ainsi que les réglementations en vigueur.

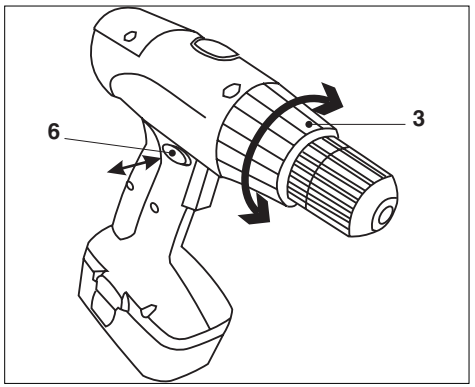
Tenez l'outil fermement entre vos mains et appuyez le foret de façon uniforme contre la pièce. Ne forcez pas l'outil.
Utilisez exclusivement des forets qui ne portent pas encore de signes d'usure. L'usure des forets affecte le bon fonctionnement de l'appareil.

RÉGLAGE DE VITESSE

L'appareil permet deux vitesses de perçage.

- Pour percer lentement ou pour visser ou dévisser des vis, mettez le sélecteur de vitesse (2) sur "1".
- Pour percer plus rapidement, mettez le sélecteur sur "2".

RÉGLAGE DU COUPLE



(Fig. E)

L'outil est pourvu de 16 positions de couple différentes, permettant de régler la force de vissage et dévissage.

- Tournez la bague de réglage du couple (3) à la position de couple souhaitée.
- Sélectionnez de préférence une position aussi basse que possible pour visser ou dévisser. Sélectionnez une position supérieure si le moteur "glisse".

VISSER ET DÉVISSER

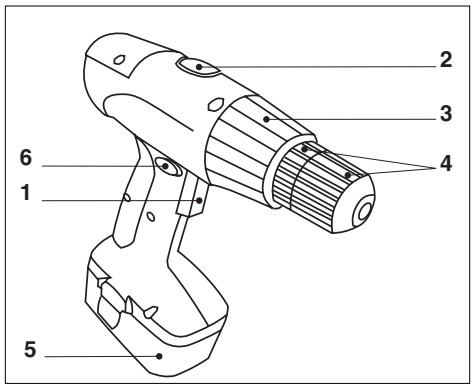
- Mettez l'inverseur de rotation (6) en position "R" pour visser.
- Mettez le sélecteur de direction en position "L" pour dévisser.

PERÇAGE

- Tournez la bague de réglage du couple (3) en position de perçage.
- Utilisez des bouchons de sécurité pour les oreilles.

Quand vous percez, veillez toujours à ce que le sélecteur de direction se trouve en position "R".

MARCHE ET ARRÊT

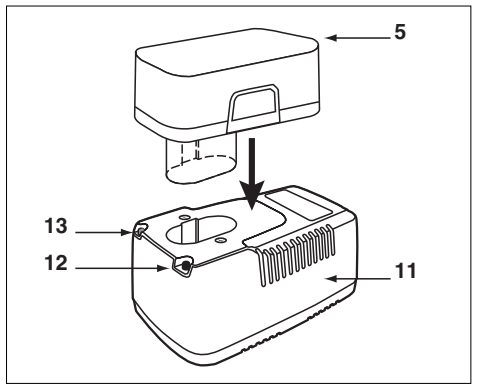


(Fig.F)

- Appuyez sur la gâchette de marche/arrêt (1). Le régime de fonctionnement de l'outil se règle par la durée pendant laquelle vous enfoncez la gâchette.
- Si vous relâchez la gâchette de marche/arrêt (1), le mandrin est freiné et s'immobilise instantanément.
- Mettez l'inverseur de rotation (6) sur la position du milieu pour bloquer l'outil en mode arrêt.

Ne déposez l'outil que lorsque le moteur s'est entièrement arrêté. Ne posez pas l'outil sur une surface poussiéreuse. Des particules de poussières risquent de pénétrer dans le mécanisme de l'outil.

CHARGEMENT DE BATTERIE



(Fig. G)

Le chargeur de batterie TCCL-1800 convient uniquement au chargement de batteries du type TCCB-1800.

- Insérez la batterie (5) dans le chargeur de batterie (11) comme indiqué sur le dessins. Tenez bien compte des marques de polarité + et -.
- Insérez la fiche du chargeur de batterie dans une prise. Le témoin rouge de recharge rapide (12) s'allume.
- Lorsque le témoin vert de maintien de charge (13) s'allume, le chargement est terminé. La batterie est prête à être utilisée.

Utilisez le chargeur de batterie uniquement dans un environnement sec et à une température située entre 10 et 40 °C.

La batterie de votre perceuse est livrée d'origine sans charge. Avant la première mise en marche, observez une période de chargement d'environ 1 à 2 heures pour atteindre le plein rendement de votre batterie. La capacité finale de la batterie est atteinte après 4 à 5 cycles de chargement/déchargement.